



Le Quotidien

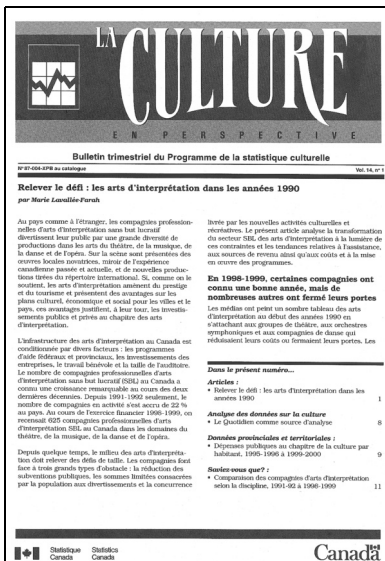
Statistique Canada

Le lundi 21 octobre 2002
Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

- **Commerce de gros, août 2002** 3
En raison des fortes ventes provenant des secteurs de l'automobile et de la machinerie industrielle, les grossistes ont affiché une progression de 1,1 % de leurs ventes en août.
- **Écoute de la radio, automne 2001** 7
À l'automne 2001, les Canadiens ont écouté la radio en moyenne 20,1 heures par semaine. Ce temps d'écoute est environ le même que celui enregistré au cours des trois dernières années, soit depuis 1998, année qui avait mis fin à quatre années consécutives de baisses.

(suite à la page 2)



La culture en perspective

Vol. 14, n° 1

La culture en perspective, publication trimestrielle que Statistique Canada consacre aux statistiques de la culture, renferme une analyse récente des grandes questions et des tendances culturelles. Ce numéro inclut l'article intitulé «Relever le défi : les arts d'interprétation dans les années 1990», qui analyse les tendances relatives à l'assistance, aux sources de revenu, à la mise en oeuvre des programmes et aux dépenses des compagnies de théâtre, de musique, de danse et d'opéra sans but lucratif au Canada. Au nombre des défis auxquels est confronté le secteur, mentionnons la réduction des subventions publiques, le rétrécissement de l'enveloppe consacrée par la population aux divertissements et la concurrence livrée par les autres activités récréatives. L'article semble indiquer que même si les compagnies ont pu limiter leurs coûts et accroître le financement provenant du secteur privé, le déclin de l'assistance continue de tourmenter les arts d'interprétation.

Le numéro présente de nouveaux tableaux mis en concordance pour les arts d'interprétation, de 1991-1992 à 1998-1999, ainsi que des données sur les dépenses publiques pour la culture, de 1995 à 1999.

La publication *La culture en perspective*, vol. 14, n° 1 (87-004-XIF, 7 \$ / 20 \$; 87-004-XPB, 9 \$ / 27 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements, communiquez sans frais avec les Services à la clientèle au 1 800 307-3382 (*cult.tourstats@statcan.ca*), télécopieur: (613) 951-9040 ou avec Mary Cromie au (613) 951-6864 (*mary.cromie@statcan.ca*), Culture, Tourisme et Centre de la statistique de l'éducation. Télécopieur: (613) 951-2909.



Statistique Canada / Statistics Canada



AUTRES COMMUNIQUÉS

Enquête mensuelle sur les grands détaillants, août 2002	9
Fil d'acier et certains produits de fil métallique, août 2002	10
Produits pétroliers raffinés, août 2002	10
Livraisons de laminés d'acier, août 2002	10
Acier en formes primaires, août 2002	10
Enquête nationale sur les taux salariaux dans l'industrie de la construction, 2002	11
Enquête sur la gestion agroenvironnementale, 2001	12
Stocks de viande de volaille congelée, 1er octobre 2002	12
Défis pour les arts d'interprétation, 1998-1999	12

NOUVEAUX PRODUITS

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

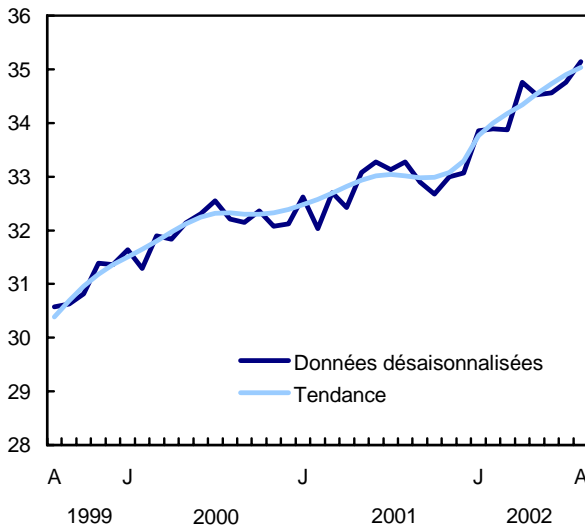
Commerce de gros

Août 2002

Les ventes des grossistes ont augmenté de 1,1 % en août, poussées par la vigueur des ventes de véhicules automobiles, de pièces et d'accessoires ainsi que par une hausse de la demande de machinerie industrielle. En août, les grossistes ont vendu pour 35,1 milliards de dollars de biens et de services. Depuis novembre 2001, la croissance mensuelle des ventes s'est située à 0,7 % en moyenne, à la suite d'une performance plutôt terne du printemps 2000 à octobre 2001 (+0,1 % en moyenne).

Les ventes des grossistes continuent d'être à la hausse

En milliards de dollars



En août, 8 des 11 secteurs ont enregistré une hausse. Les secteurs qui ont le plus contribué à la hausse en terme de valeur sont ceux de l'automobile (+3,4 %), de la machinerie industrielle (+2,1 %) et des produits alimentaires (+1,7 %). La hausse des ventes de ces secteurs a été contrebalancée en partie par de fortes baisses provenant des secteur des ordinateurs (-4,0 %) et de la machinerie agricole (-9,0 %).

Les ventes de biens durables reliées aux dépenses de consommation sont à la hausse

La bonne performance de l'emploi depuis le début de 2002 ainsi que les faibles taux d'intérêt ont continué d'avoir des effets bénéfiques sur les ventes des grossistes de biens durables. Les ventes des grossistes

Note aux lecteurs

Les estimations de l'Enquête mensuelle sur le commerce de gros reposent sur la Classification type des industries de 1980 (CTI80).

Les comparaisons directes entre le commerce de gros au Canada et aux États-Unis doivent être considérées avec prudence. Néanmoins, pour favoriser une certaine uniformité nous avons exclu des données américaines le commerce de gros des oléagineux et des céréales ainsi que le commerce des produits pétroliers.

Par ailleurs, contrairement aux estimations produites au Canada, les estimations mensuelles du commerce de gros aux États-Unis sont classées selon le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN). Conformément au SCIAN, certains établissements de commerce de gros d'un certain nombre de branches d'activité du CTI80 ont été reclassés dans d'autres branches. Par exemple, les grossistes de matériel informatique et les magasins de fournitures de bureau font maintenant partie du commerce de détail s'ils vendent principalement leurs produits par l'entremise d'emplacements ayant pignon sur rue comme les autres établissements de commerce de détail. Par contre, ils sont toujours inclus dans le commerce de gros selon la CTI80.

de véhicules automobiles, de pièces et d'accessoires ont connu une forte augmentation en août (+3,4 %). En affichant cette croissance, ce secteur a dépassé de plus de 150 millions de dollars le sommet précédent enregistré en mars.

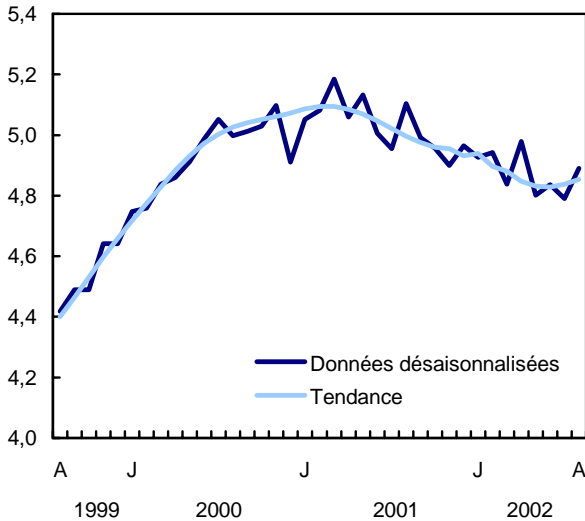
Les ventes de biens ménagers ont également connu une hausse (+2,4 %). La bonne performance du secteur de l'habitation a continué de contribuer aux ventes. Comparativement à août 2001, ce groupe de commerce est en hausse de 20,3 %. Depuis octobre 2001, ce secteur a enregistré une croissance mensuelle moyenne de ses ventes de 1,9 %. Cette performance élevée fait suite à une période de baisses s'échelonnant de mars à septembre 2001.

Malgré la hausse des ventes de machinerie industrielle observée en août, la tendance continue de démontrer des signes de faiblesse

Les grossistes spécialisés en machinerie industrielle ont enregistré une augmentation de 2,1 % de leurs ventes. Malgré cette hausse, ce secteur d'activité est demeuré inférieur de 4,2 % aux ventes enregistrées en août 2001. Les ventes de machinerie industrielle sont généralement à la baisse depuis le début de 2001. En dépit de la bonne performance de l'économie canadienne depuis le début de 2002, les grossistes spécialisés dans la vente de machinerie industrielle ont encore de la difficulté à accroître leurs ventes.

La tendance des ventes de machinerie industrielle continue de démontrer des signes de faiblesse

En milliards de dollars



La demande auprès des grossistes d'ordinateurs et d'équipements électroniques diminue

Les ventes d'ordinateurs, de logiciels et d'autres équipements électroniques ont diminué de 4,0 % en août. Depuis les derniers mois, les ventes ont commencé à démontrer des signes de faiblesse après avoir connu une tendance à la hausse d'octobre 2001 à avril 2002. Au cours des neuf premiers mois de 2001, les ventes de ce secteur d'activité avaient été durement touchées.

Six provinces affichent une hausse des ventes des grossistes

En août, six provinces ont contribué à la hausse des ventes des grossistes. Les hausses les plus marquées proviennent de la Saskatchewan (+5,3 %), de la Colombie-Britannique (+2,8 %) et de l'Ontario (+2,0 %).

De bons résultats enregistrés dans les ventes de produits divers, principalement dans celles des produits chimiques et des autres fournitures agricoles, expliquent en grande partie la croissance observée en Saskatchewan. Malgré cette hausse, les ventes en gros de cette province sont généralement stables depuis le début de 2002. Auparavant, ces dernières avaient connu une tendance à la baisse de mai 2001 à décembre 2001.

En Colombie-Britannique, des hausses ont été observées dans les secteurs des produits alimentaires, des ordinateurs, des logiciels et des autres équipements électroniques ainsi que dans le secteur du bois et des matériaux de construction. Depuis novembre 2001, les grossistes de cette province bénéficient d'un taux de croissance moyen de 0,9 %. Ce taux de croissance n'a été dépassé que par l'Ontario (+1,1 %).

La province de l'Ontario continue de bénéficier de la bonne performance du secteur de l'automobile, cette dernière étant responsable des trois quarts des ventes de ce secteur au Canada.

Par ailleurs, les fortes ventes observées dans les Territoires du Nord-Ouest sont en grande partie attribuable à une augmentation de l'investissement en machinerie industrielle résultant de la prospection et du développement minier.

Le ratio des stocks aux ventes continu de se maintenir dans des creux historiques

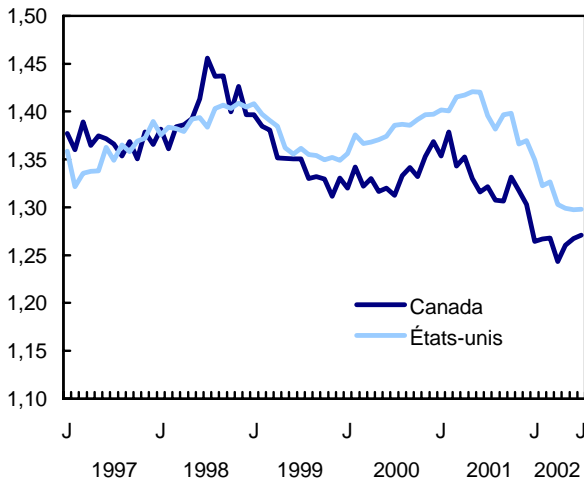
Le ratio des stocks aux ventes a diminué en août pour s'établir à 1,26 comparativement à 1,27 en juillet. Après avoir atteint un creux historique en avril (1,24), ce ratio semble se situer entre 1,26 et 1,27 au cours des derniers mois. Ce ratio demeure nettement en deçà de celui observé en moyenne au cours de 2001, soit 1,33 et cela malgré les hausses successives des stocks au cours des cinq derniers mois. En août, les stocks se sont accrus de 0,3 %.

Les grossistes américains ont également abaissé le ratio des stocks aux ventes, de sorte que l'on se retrouve maintenant des deux côtés de la frontière avec des ratios historiquement bas. Les dernières données américaines publiées indiquent un ratio de 1,30 en juillet (excluant le commerce de gros des oléagineux et des céréales ainsi que le commerce des produits pétroliers) comparativement à 1,27 en juillet pour les grossistes canadiens.

Les grossistes canadiens semblent avoir commencé plus tôt à diminuer leurs ratios des stocks aux ventes et ce, bien que la faible période pour le commerce de gros ait débuté sensiblement en même temps (printemps 2000) pour les deux pays. En effet, les grossistes américains ont continué d'accroître ce ratio jusqu'en juin 2001 alors que pour les Canadiens, la diminution avait été entreprise dès mars 2001. Même avec la légère remontée observée au cours des derniers mois, le ratio des stocks aux ventes pour les grossistes canadiens est demeuré plus faible que celui des grossistes américains. On note également, que le fait d'avoir débuté plus tôt a permis aux grossistes canadiens de diminuer de façon plus graduelle ce ratio que leurs vis-à-vis américains.

Le ratio des stocks aux ventes des grossistes canadiens demeure plus faible que celui des américains

Ratio



Données stockées dans CANSIM : tableaux 081-0001 et 081-0002.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2401.

Le numéro d'août 2002 de *Commerce de gros* (63-008-XIB, 14 \$ / 140 \$) paraîtra sous peu. Voir *Pour commander les produits*.

Les estimations du commerce de gros pour septembre seront diffusées le 21 novembre.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-3549 ou composez sans frais le 1 877 421-3067 (grossistesinfo@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Jean Lebreux au (613) 951-4907 (jean.lebreux@statcan.ca), Division de la statistique du commerce. □

Ventes et stocks des grossistes

	Août 2001	Mai 2002 ^r	Juin 2002 ^r	Juillet 2002 ^r	Août 2002 ^p	Juillet à août 2002	Août 2001 à août 2002
données désaisonnalisées							
	en millions de dollars					var. en %	
Ventes, ensemble des groupes de commerce	33 271	34 523	34 559	34 754	35 141	1,1	5,6
Produits alimentaires	5 402	5 515	5 580	5 570	5 664	1,7	4,9
Boissons, médicaments et tabac	2 754	2 977	3 003	2 998	3 011	0,4	9,3
Vêtements et articles de mercerie	612	620	615	631	626	-0,9	2,2
Articles ménagers	860	995	1 000	1 010	1 035	2,4	20,3
Véhicules automobiles, pièces et accessoires	6 292	6 852	6 750	6 785	7 013	3,4	11,4
Métaux, articles de quincaillerie, matériel et fournitures de plomberie et de chauffage	1 977	2 063	2 122	2 130	2 132	0,1	7,8
Bois et matériaux de construction	2 433	2 665	2 763	2 831	2 847	0,6	17,0
Machines, matériel et fournitures agricoles	661	723	700	676	615	-9,0	-6,9
Machines, matériel et fournitures industriels et autres	5 104	4 802	4 836	4 791	4 890	2,1	-4,2
Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques	2 588	2 778	2 610	2 740	2 632	-4,0	1,7
Produits divers	4 587	4 533	4 580	4 591	4 677	1,9	2,0
Ventes par province et territoire							
Terre-Neuve-et-Labrador	213	219	228	232	228	-1,5	6,9
Île-du-Prince-Édouard	53	53	55	55	55	0,4	3,7
Nouvelle-Écosse	611	603	603	618	601	-2,7	-1,6
Nouveau-Brunswick	440	438	448	435	435	0,1	-1,0
Québec	6 681	7 038	7 120	7 127	7 039	-1,2	5,4
Ontario	16 626	17 378	17 212	17 424	17 769	2,0	6,9
Manitoba	975	1 005	1 043	1 046	991	-5,2	1,6
Saskatchewan	1 005	998	1 042	993	1 046	5,3	4,0
Alberta	3 522	3 449	3 465	3 478	3 527	1,4	0,1
Colombie-Britannique	3 118	3 314	3 308	3 310	3 403	2,8	9,1
Yukon	10	10	10	10	9	-3,2	-9,1
Territoires du Nord-Ouest	14	16	23	25	36	43,9	51,8
Nunavut	1	2	2	2	2	-11,3	39,5
Stocks, ensemble des groupes de commerce	43 500	43 472	43 734	44 281	44 400	0,3	2,1
Produits alimentaires	3 201	3 314	3 305	3 337	3 333	-0,1	4,1
Boissons, médicaments et tabac	2 898	3 323	3 340	3 339	3 412	2,2	17,7
Vêtements et articles de mercerie	1 295	1 248	1 244	1 260	1 265	0,4	-2,3
Articles ménagers	1 542	1 600	1 613	1 663	1 669	0,4	8,2
Véhicules automobiles, pièces et accessoires	6 482	6 355	6 383	6 458	6 461	0,0	-0,3
Métaux, articles de quincaillerie, matériel et fournitures de plomberie et de chauffage	3 606	3 663	3 783	3 829	3 860	0,8	7,1
Bois et matériaux de construction	4 114	4 199	4 239	4 292	4 373	1,9	6,3
Machines, matériel et fournitures agricoles	1 851	1 890	1 923	1 922	1 911	-0,6	3,2
Machines, matériel et fournitures industriels et autres	10 896	10 155	10 207	10 281	10 271	-0,1	-5,7
Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques	1 903	1 971	1 973	2 069	1 981	-4,2	4,1
Produits divers	5 713	5 753	5 723	5 832	5 864	0,5	2,6

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

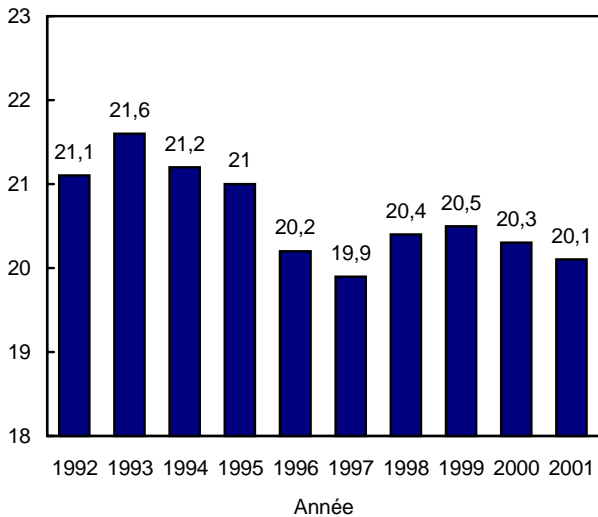
Écoute de la radio

Automne 2001

À l'automne 2001, les Canadiens ont écouté la radio en moyenne 20,1 heures par semaine (le nombre moyen d'écoute est le nombre d'heures d'écoute total divisé par le nombre total de personnes ayant écouté ou non la radio). Ce temps d'écoute est environ le même que celui enregistré au cours des trois dernières années, soit depuis 1998, année qui avait mis fin à quatre années consécutives de baisses.

Le temps d'écoute est environ le même que celui enregistré au cours des trois dernières années

Heures par semaine



On écoute plus souvent la radio à l'Île-du-Prince-Édouard

Dans l'ensemble, le niveau d'écoute ne variait pas beaucoup selon les provinces, à l'exception de l'Île-du-Prince-Édouard où le temps d'écoute moyen s'est établi à 23,5 heures par semaine, en hausse de près de quatre heures par rapport à l'automne 2000, ce qui lui a permis de se classer au premier rang.

À la suite d'une deuxième baisse consécutive de leur temps moyen d'écoute (21,1 heures par semaine en 2001 par rapport à 22,4 heures en 2000), les anglophones du Québec sont classés au deuxième rang après plusieurs années en tête de liste.

À l'autre extrême, le plus faible nombre d'heures d'écoute a été enregistré en Colombie-Britannique

Note aux lecteurs

Les résultats fournis dans le présent communiqué sont basés sur une enquête menée auprès de presque 85 000 Canadiens âgés de 12 ans et plus. Les données sur l'écoute portent sur sept jours déterminés et ont été recueillies au moyen d'un questionnaire de type journal au cours d'une période de huit semaines allant du 3 septembre au 28 octobre 2001. Bien que le taux de retour (45,8 %), ne soit pas très élevé par rapport à la norme de Statistique Canada, il est de l'ordre de ceux qu'on observe, au Canada et ailleurs, dans le secteur de la radiodiffusion relativement au calcul du nombre d'auditeurs. On recommande d'interpréter les données avec prudence.

Le projet radio du Programme de la statistique de la culture est une entreprise conjointe du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC), de Patrimoine canadien et de Statistique Canada.

La Banque de données sur l'écoute de la radio de Statistique Canada est constituée de fichiers provenant de différentes sources. Les données de base sur l'écoute sont acquises de Sondages BBM et comprennent les caractéristiques démographiques des répondants à l'enquête. L'information sur les formules de stations de radio particulières est fournie par le CRTC.

(19 heures par semaine), suivi de près du Nouveau-Brunswick.

Les adolescents écoutent le moins la radio

Les adolescents forment le groupe qui écoute le moins la radio. Ils ont écouté la radio la moitié du temps que celui des adultes. Cette tendance persiste depuis plus de 15 ans. Cette différence survient pendant les jours de semaine de 6h à 19h avec une moyenne d'écoute de seulement 4,7 heures chez les adolescents par rapport à 16,1 heures chez les adultes. En fin de semaine et en soirée, les niveaux d'écoute sont semblables chez les adolescents et les adultes.

Cette différence entre les adultes et les adolescents quant aux habitudes en temps d'écoute n'est pas surprenante, puisque les adultes ont plus facilement accès à la radio que les adolescents pendant le jour de la semaine (au bureau, par exemple).

Les hommes adultes ont écouté presque autant la radio que les femmes du même âge, une tendance qui persiste depuis plusieurs années. Cependant, on observe des différences selon le groupe d'âge. Chez les femmes, le niveau d'écoute continue d'augmenter avec l'âge, alors que chez les hommes le nombre d'heures d'écoute atteint son maximum chez le groupe d'âge de 35 à 49 ans pour baisser chez les groupes d'âge suivants.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez sans frais avec les Services à la clientèle au 1 800 307-3382 (*cult.tourstats@statcan.ca*). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des

données, communiquez avec Lotfi Chahdi au (613) 951-3136 (*lotfi.chahdi@statcan.ca*), Culture, Tourisme et Centre de la statistique de l'éducation. Télécopieur: (613) 951-2909.

Nombre moyen d'heures d'écoute hebdomadaire de la radio Automne 2001

	Canada	T.-N.-L.	I.-P.-E.	N.-E.	N.-B.	Qué.		Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	
						Anglais	Français	Total					
Population totale	20,1	19,3	23,5	19,4	19,1	21,1	20,6	20,5	20,5	19,7	19,3	20,5	19,0
Hommes													
18 ans et plus	21,1	19,9	26,0	19,8	19,2	20,9	21,3	21,0	21,3	20,9	21,0	22,8	20,1
18 à 24 ans	16,5	13,3	18,9	14,7	15,4	17,2	16,5	16,4	16,5	15,9	18,8	18,3	15,8
25 à 34 ans	21,4	18,6	23,7	21,0	18,8	20,3	22,3	21,7	20,9	19,1	22,6	24,0	21,3
35 à 49 ans	22,2	18,0	33,1	21,2	21,9	21,1	23,2	22,6	22,4	22,4	22,5	23,7	20,5
50 à 64 ans	21,7	24,0	20,9	20,0	18,7	22,2	21,4	21,4	22,2	21,9	21,2	23,4	20,6
65 ans et plus	20,8	24,4	27,2	18,6	17,8	21,9	18,9	19,3	22,2	22,3	17,8	21,9	19,7
Femmes													
18 ans et plus	21,2	20,8	24,6	20,9	21,0	23,0	22,1	22,0	21,6	20,7	20,1	20,6	19,6
18 à 24 ans	18,0	12,1	25,1	16,2	16,4	17,2	17,5	17,4	18,3	18,4	19,2	19,8	18,0
25 à 34 ans	19,6	17,4	25,8	17,2	19,1	21,8	19,9	20,1	20,4	19,1	18,7	18,7	17,8
35 à 49 ans	20,9	20,4	22,7	20,9	22,6	21,9	23,1	22,8	21,0	19,8	19,4	20,8	18,0
50 à 64 ans	22,8	22,5	27,8	25,3	21,0	23,6	23,5	23,3	22,8	22,5	22,1	21,9	21,9
65 ans et plus	23,5	29,0	20,0	21,8	22,4	27,6	23,2	23,5	24,5	22,7	20,7	21,9	22,5
Adolescents													
12 à 17 ans	10,1	8,9	8,8	9,5	8,9	11,6	8,9	9,1	10,8	10,0	9,3	10,4	10,6

Note: Pour le Québec, la classification selon la langue est basée sur la langue parlée à la maison. Le total inclut les répondants qui n'ont pas répondu à cette question ou qui ont indiqué une langue autre que l'anglais ou le français.

Répartition en pourcentage des heures d'écoute de la radio Automne 2001

	Canada	T.-N.-L.	I.-P.-E.	N.-E.	N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.
Musique contemporaine pour adultes	21,4	9,8	37,1	19,3	18,3	28,3	24,5	15,0	24,4	12,4	8,5
Succès souvenirs / Rock	18,0	3,1	12,6	21,3	13,9	10,8	20,1	15,7	16,9	20,9	25,9
À prédominance verbale	11,4	19,5	0,1	4,5	1,7	10,9	11,2	16,1	5,3	11,8	15,5
Société Radio-Canada	10,9	13,9	12,4	16,0	14,8	8,8	10,1	11,0	10,9	8,6	16,8
Country	10,1	25,4	32,3	31,9	19,1	1,0	7,5	17,9	35,9	21,2	8,5
Musique contemporaine	9,4	-	-	-	-	17,5	6,8	8,1	0,3	10,8	8,5
Rock (album intégral)	3,1	8,3	1,9	0,8	6,5	4,7	0,3	5,5	-	6,3	5,2
Musique légère	3,1	3,1	-	3,8	1,3	2,0	4,5	3,5	2,1	1,5	2,7
Stations américaines	3,1	-	-	0,2	6,6	1,3	5,1	0,6	0,3	0,3	4,5
Sports	2,5	-	-	-	-	6,5	2,0	0,7	-	0,4	0,5
Danse	0,6	-	-	-	-	0,9	0,9	-	-	-	-
Musique de détente	0,4	-	-	-	-	-	1,1	-	-	-	-
Autres	6,2	17,0	3,6	2,1	17,8	7,1	6,0	6,0	3,8	5,9	3,4
Écoute totale	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

- Néant ou zéro.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Enquête mensuelle sur les grands détaillants

Août 2002

Chaque grand groupe de produits a progressé d'une année à l'autre en août, et les ventes ont atteint 7,3 milliards de dollars, soit 7,9 % de plus qu'en août 2001. Les articles de santé et de soins personnels ont affiché les plus fortes augmentations, sous la poussée des ventes d'articles de toilette (à l'exception des produits cosmétiques et des parfums) et de médicaments sur ordonnance, qui ont crû de 19,0 % et de 20,2 % respectivement. (Les données du présent communiqué ne sont pas désaisonnalisées, et les pourcentages représentent des variations d'une année à l'autre.)

Ventes, par marchandises, du groupe des grands détaillants

	Juillet 2002 ^r	Août 2001	Août 2002 ^p	Août 2001 à août 2002
données non désaisonnalisées				
	millions de \$			var. en %
Marchandises				
Aliments et boissons	2 259,9	2 244,3	2 411,8	7,5
Vêtements, chaussures et accessoires	1 165,6	1 338,3	1 379,6	3,1
Articles d'ameublement et appareils électroniques	1 014,1	980,9	1 063,3	8,4
Articles de santé et de soins personnels	602,0	564,1	655,2	16,1
Articles et fournitures pour la maison	331,3	336,6	354,7	5,3
Articles de sport et loisirs	363,2	316,0	345,5	9,3
Quincaillerie et produits pour pelouse et jardin	355,4	249,1	259,4	4,1
Autres biens et services	849,0	810,6	908,4	12,1
Total	6 940,5	6 840,0	7 377,6	7,9

^r Données révisées.^p Données provisoires.

Le marché résidentiel, encore stimulé par des taux hypothécaires historiquement faibles, a soutenu une forte demande d'articles d'ameublement et d'appareils électroniques. Les achats de meubles d'intérieur ont bondi de près de 17,0 % comparativement à août 2001. Venaient ensuite, avec une progression de 8,5 %, les fortes ventes d'appareils électroniques, comme les téléviseurs, les ordinateurs et les logiciels.

Les ventes d'articles de sport et de loisirs sont demeurées élevées, en hausse de 9,3 % par rapport à août 2001. La composante des articles de loisirs

a été particulièrement vigoureuse (+14,8 %). Les consommateurs ont continué de se procurer des cassettes vidéo, des DVD et des disques compacts pré-enregistrés, dont les ventes ont bondi de 29,1 %, ce qui constitue le meilleur résultat observé depuis le début de l'enquête en 1997. Les ventes de jouets et de jeux ont crû de 7,4 % et celles de livres, de journaux et de périodiques, de 9,5 %. Par contre, la composante des articles de sport a connu qu'une modeste augmentation de 2,7 % par rapport à août 2001, soit la deuxième plus faible en 2002.

À la suite de deux mois de très fortes augmentations d'une année à l'autre, les ventes de produits de quincaillerie et de produits pour la pelouse et le jardin ont augmenté de 4,1 % par rapport à août 2001. À l'intérieur de ce groupe, les ventes de matériel et de fournitures de plomberie, de chauffage, de refroidissement et électriques ont connu la plus importante hausse en dollars (+11,2 %).

Les ventes de vêtements, de chaussures et d'accessoires ont monté de 3,1 % par rapport à août 2001, suivant deux mois d'augmentations plus marquées d'une année à l'autre. Cependant, il y a eu d'importantes différences dans ce groupe de produits. Les ventes de vêtements pour hommes sont celles dont la croissance a été la plus faible (+0,8 %), tandis que celles de vêtements pour femmes ont progressé de 2,6 %. Les clients ont accru leurs achats de vêtements pour garçons et pour filles de 9,2 % et de 5,8 % respectivement.

La catégorie des autres biens et services a bondi de 12,1 % en août, conséquence, dans une large mesure, d'une augmentation de l'ordre de 40,0 % des prix des produits du tabac par rapport à août 2001. Malgré cette forte hausse de prix, les ventes de produits du tabac et d'articles pour fumeurs n'ont crû que de 25,7 %.

Nota : L'Enquête mensuelle sur les grands détaillants offre une ventilation des ventes selon les marchandises vendues, à l'échelon national, pour un groupe d'environ 80 grands détaillants. Les données relatives aux ventes de plus de 100 types de marchandises sont disponibles sur une base mensuelle. L'enquête vise les grands détaillants principalement dans les secteurs de l'alimentation, du vêtement, des articles d'ameublement, des appareils électroniques, des articles de sport et des marchandises diverses. Ce groupe de détaillants représente environ 38 % du total des ventes au détail, à l'exclusion des concessionnaires de véhicules automobiles et de véhicules récréatifs.

Données stockées dans CANSIM : tableau 080-0009.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-3549 ou composez sans frais le 1 877 421-3067 (detaillantsinfo@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Norman Fyfe au (613) 951-8308 (norman.fyfe@statcan.ca), Division de la statistique du commerce. ■

Fil d'acier et certains produits de fil métallique

Août 2002

Les livraisons de fil d'acier et de certains produits de fil métallique ont atteint 65 412 tonnes métriques en août, en hausse de 2,1 % par rapport aux 64 056 tonnes livrées en août 2001.

De janvier à août, les livraisons ont totalisé 518 427 tonnes, en hausse de 1,9 % comparativement aux 508 896 tonnes livrées durant la même période en 2001.

Des statistiques relatives à la production et aux exportations pour certains produits sont également disponibles.

Données stockées dans CANSIM : tableau 303-0010.

Le numéro d'août 2002 de *Fil d'acier et certains produits de fil métallique*, vol 57, n° 8 (41-006-XIB, 5 \$ / 47 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (manufact@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Produits pétroliers raffinés

Août 2002(données provisoires)

Les données sur la production, les stocks et les ventes intérieures de produits pétroliers raffinés sont maintenant disponibles pour août 2002. D'autres données choisies sur ces produits sont aussi disponibles.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 energ@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts. Les méthodes et la qualité

des données, communiquez avec Gérard Desjardins au (613) 951-4368 (desjger@statcan.ca) ou avec Randall Sheldrick au (613) 951-4804 (shelran@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Livraisons de laminés d'acier

Août 2002

Les livraisons de laminés d'acier ont totalisé 1 171 232 tonnes métriques en août, en baisse de 8,7 % par rapport aux 1 283 271 tonnes livrées en juillet et de 5,8 % comparativement aux 1 243 250 tonnes livrées en août 2001.

Le total cumulatif à la fin d'août s'est chiffré à 10 329 250 tonnes, en hausse de 7,2 % comparativement aux 9 632 571 tonnes livrées au cours de la même période en 2001.

Données stockées dans CANSIM : tableau 303-0010.

Le numéro d'août 2002 de *Fer et acier primaire*, vol 57, n° 8 (41-001-XIB, 5 \$ / 47 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (manufact@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Acier en formes primaires

Août 2002

La production d'acier en formes primaires a atteint 1 282 066 tonnes métriques en août, en hausse de 1,6 % par rapport aux 1 261 270 tonnes produites en août 2001.

Le total cumulatif à la fin d'août a atteint 10 831 998 tonnes, en hausse de 7,6 % comparativement aux 10 070 895 tonnes produites au cours de la même période en 2001.

Données stockées dans CANSIM : tableau 303-0010.

Le numéro d'août 2002 de *Fer et acier primaire*, vol. 57, n° 8 (41-001-XIB, 5 \$ / 47 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de

diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (*manufact@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Enquête nationale sur les taux salariaux dans l'industrie de la construction 2002

Les données de l'Enquête nationale sur les taux salariaux dans l'industrie de la construction dans les provinces de l'Atlantique sont maintenant disponibles.

Cette enquête, réalisée pour le compte de la Direction générale du travail de Développement des ressources humaines Canada, vise à établir les échelles de justes salaires pour les travailleurs des projets de construction fédéraux. L'enquête est réalisée région par région, en séquence, dans tout le pays, sauf au Québec et au Yukon, où les taux salariaux sont respectivement établis par le gouvernement provincial et territorial. La prochaine phase de l'enquête couvrira les Prairies, en 2003.

Les taux de salaires horaires ont été recueillis en mai et en juin 2002 pour les métiers de la construction des provinces de l'Atlantique. Le choix des métiers s'est fait en consultation avec les syndicats et les employeurs du secteur de la construction des quatre provinces de l'Atlantique. Dans le cas des métiers réglementés qui requièrent un certificat ou une inscription dans un programme d'apprentissage afin de travailler légalement, l'information a été collectée uniquement pour les travailleurs qui avaient la certification nécessaire.

L'enquête a rejoint les établissements du secteur de la construction qui comptent six salariés ou plus travaillant à des projets de construction institutionnelle ou commerciale. Ces établissements ont été invités à communiquer les taux de salaires des salariés travaillant à temps plein dans certaines professions et à préciser s'ils étaient syndiqués ou non.

L'enquête a révélé que les taux de salaires horaires dans le secteur de la construction commerciale et institutionnelle ont varié dans les provinces de l'Atlantique. En général, les travailleurs de la construction travaillant pour des sociétés de la Nouvelle-Écosse avaient tendance à toucher une meilleure rémunération dans la plupart des métiers que les travailleurs des autres provinces de l'Atlantique. La moyenne globale du taux de salaire le plus souvent payé pour les professions choisies dans chaque province est de 17,52 \$ en Nouvelle-Écosse, de 16,47 \$ au Nouveau-Brunswick, de 15,51 \$ à Terre-Neuve-et-Labrador et de 13,55 \$ à l'Île-du-Prince-Édouard.

Les trois métiers les mieux rémunérés du secteur de la construction pour lesquels des données sont disponibles en Nouvelle-Écosse étaient ceux de tuyauteur (excluant monteur de réseaux d'extincteurs automatiques), dont le taux de salaire horaire le plus souvent payé était de 23,26 \$, de monteur de réseaux d'extincteurs automatiques (22,44 \$) et de poseur de matériaux isolants (22,14 \$). Le salaire horaire minimal en Nouvelle-Écosse est de 5,80 \$.

Les trois métiers les mieux rémunérés du secteur de la construction pour lesquels des données sont disponibles au Nouveau-Brunswick étaient ceux de monteur de réseaux d'extincteurs automatiques, dont le taux de salaire horaire le plus souvent payé était de 23,98 \$, de mécanicien certifié en réfrigération et en climatisation (21,47 \$) et de monteur de charpentes métalliques et ferrailleur (20,69 \$). Le salaire horaire minimal au Nouveau-Brunswick est de 5,90 \$.

Les trois métiers les mieux rémunérés du secteur de la construction pour lesquels des données sont disponibles à l'Île-du-Prince-Édouard étaient ceux de soudeur (excluant la plomberie et la tuyauterie), dont le taux de salaire horaire le plus souvent payé était de 17,55 \$, de plombier certifié (17,23 \$) et de tôlier (16,83 \$). Le salaire horaire minimal à l'Île-du-Prince-Édouard est de 6 \$.

Les trois métiers les mieux rémunérés du secteur de la construction pour lesquels des données sont disponibles à Terre-Neuve-et-Labrador étaient celles de monteur de charpentes métalliques, dont le taux de salaire horaire le plus souvent payé était de 19,70 \$, de monteur de réseaux d'extincteurs automatiques (19,65 \$) et de plombier certifié (19,64 \$). Le taux horaire minimal à Terre-Neuve est de 6 \$.

Dans les provinces de l'Atlantique, le métier le moins bien rémunéré est celui d'ouvrier chargé de diriger la circulation. Les salaires pour ce métier sont quand même de 1,94 \$ à 3,13 \$ au-dessus du taux de salaire horaire minimal en vigueur dans ces provinces.

Pour obtenir des données agrégées de l'enquête, qui sont maintenant accessibles sous forme de tableaux, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1 877 679-2746. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Joanne Linekar au (613) 951-2083 (*joanne.linekar@statcan.ca*), Division des petites entreprises et des enquêtes spéciales. Pour plus de renseignements ou pour d'autres demandes concernant les échelles de justes salaires pour les travailleurs des projets de construction fédéraux dérivées à partir des données de cette enquête, communiquez avec Brenda Lester au (819) 953-3183, Développement des ressources humaines Canada, ou consultez le site Web de DRHC (http://info.load-otea.hrdc-drhc.gc.ca/justes_salaires). ■

Enquête sur la gestion agroenvironnementale

2001

Les estimations nationales et provinciales de l'Enquête sur la gestion agroenvironnementale de 2001 sont maintenant disponibles.

L'enquête portait sur les systèmes d'entreposage des fumiers et la distance entre ceux-ci et les sources d'eau, ainsi que sur l'application des fumiers, sur les pratiques de pâturage et d'alimentation du bétail, sur l'application d'engrais commerciaux et le processus de prise de décision quant à cette application, sur les stratégies d'application, sur l'accréditation et les facteurs qui influencent l'application des pesticides, sur l'irrigation, et sur la gestion des déchets toxiques et les analyses d'approvisionnement d'eau, et sur l'élaboration et la mise en oeuvre des plans agroenvironnementaux.

Le développement durable et un environnement sain sont des priorités du secteur agricole. Les agriculteurs canadiens participent activement aux initiatives axées sur l'environnement et adoptent des pratiques agricoles qui protègent le plus possible l'air, l'eau et le sol, tout en contribuant à la conservation de la biodiversité. L'Enquête sur la gestion agroenvironnementale de 2001, qui a été menée par Statistique Canada en mars 2002, a été réalisée pour le compte du ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire afin de mesurer les initiatives agroenvironnementales et les pratiques agricoles actuelles.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Zoltan Somogyi au (613) 951-8718 ou avec Michèle Lapointe au (613) 951-0693, Division de l'agriculture. ■

Stocks de viande de volaille congelée

1^{er} octobre 2002 (données provisoires)

Les stocks de viande de volaille congelée reposant dans les entrepôts frigorifiques au 1^{er} octobre étaient de 76 972 tonnes métriques, en baisse de 2,2 % par rapport au 1^{er} octobre 2001.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 003-0023 et 003-0024.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Robert Plourde au (613) 951-8716 (robert.plourde@statcan.ca), Division de l'agriculture. ■

Défis pour les arts d'interprétation

1998-1999

Malgré les déficits financiers, l'effritement de l'aide publique et un public qui limite ses dépenses de divertissement ce qui attise la concurrence, le spectacle continue pour plus de 600 compagnies d'arts d'interprétation au Canada.

C'est ce que révèle une nouvelle étude rapportée dans le numéro de *La culture en perspective*. Pour chaque année de la décennie 1990, quelque 75 compagnies ont mis fin à leurs activités ou les ont interrompues temporairement, ce qui témoigne du manque d'argent du secteur des arts d'interprétation.

Pourtant, il se formait encore de nouvelles compagnies et, en 1998-1999, on dénombrait 625 compagnies dans les quatre disciplines, soit le théâtre, la musique, la danse et l'opéra. Ce qui était moins que le sommet de 682 compagnies enregistré en 1997-1998.

En 1998-1999, de nombreuses compagnies ont connu le succès. Les recettes de fonctionnement ont atteint 758 615 \$ en moyenne ou 21 % de plus qu'en 2000. L'augmentation a mis un terme à un déclin de cinq ans, où les recettes de fonctionnement par compagnie ont affiché une baisse annuelle moyenne de 3 %.

Au cours des années 1990, la survie de la plupart des compagnies était tributaire de la capacité d'attirer des fonds de diverses sources. Avec la baisse de l'aide publique, les recettes gagnées et les sources publiques ont pris une importance cruciale.

En 1998-1999, les recettes tirées de la vente de billets, entre autres, ont représenté la moitié des recettes totales de fonctionnement de 474,1 millions de dollars, comparativement à 47 % en 1991-1992.

Les dons du secteur privé sont intervenus pour 20 % des recettes totales de fonctionnement en 1998-1999, contre seulement 16 % auparavant. Par ailleurs, les subventions publiques ne formaient que 30 % du total, comparativement à 36 % en 1991-1992.

Les quatre disciplines n'ont pas profité également de l'augmentation du financement provenant du secteur privé. Durant les années 1990, le financement a presque doublé pour les compagnies de théâtre, tandis qu'il a progressé seulement de 26 % pour les compagnies d'opéra.

En même temps, les compagnies d'opéra ont dû compter sur le secteur privé pour 27 % de leur budget total, tandis que les compagnies de théâtre n'en ont tiré que 17 %. Plus de la moitié (55 %) des recettes du

théâtre sont venues des recettes gagnées, comme les ventes de billets.

Les efforts visant à accroître les recettes ont été entravés par une baisse de l'assistance. L'assistance totale a fléchi de 5 % de 1991-1992 à 1998-1999. Le déclin était de 9 % pour l'opéra, de 7 % pour la musique, de 4 % pour le théâtre et de 1 % pour la danse.

Pour maintenir leurs coûts à de faibles niveaux, de nombreuses compagnies ont diminué le nombre de représentations. En moyenne, chaque compagnie a offert 67 représentations en 1998-1999, comparativement à 78 en 1991-1992. Malgré tout, les établissements d'arts d'interprétation ont continué de faire face à des coûts qui augmentaient plus vite que les recettes.

Sauf pour le théâtre, les 34 plus grandes compagnies d'arts d'interprétation au Canada ont accusé un déficit en 1998-1999 et sont intervenues

pour 99 % du déficit déclaré. La gestion de la dette est un immense défi pour ces compagnies.

L'article «Relever le défi: les arts d'interprétation dans les années 1990» paraît maintenant dans la publication *La culture en perspective*, vol. 14, n° 1 (87-004-XIF, 7 \$ / 20 \$; 87-004-XPB, 9 \$ / 27 \$). Voir *Pour commander les produits*.

Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Marie Lavallée-Farah au (613) 951-1571 (marie.lavallee-farah@statcan.ca), Programme de la statistique culturelle. Télécopieur: (613) 951-2909.

Pour en savoir davantage sur *La culture en perspective*, communiquez sans frais avec les Services à la clientèle au 1 800 307-3382 (cult.tourstats@statcan.ca) ou avec Mary Cromie au (613) 951-6864 (mary.cromie@statcan.ca), Programme de la statistique culturelle. Télécopieur: (613) 951-2909. ■

NOUVEAUX PRODUITS

Fer et acier primaire, août 2002, vol. 57, n° 8
Numéro au catalogue : **41-001-XIB** (5 \$/47 \$).

Fil d'acier et certains produits de fil métallique, août 2002, vol. 57, n° 8
Numéro au catalogue : **41-006-XIB** (5 \$/47 \$).

La culture en perspective, vol. 14, n° 1
Numéro au catalogue : **87-004-XIF** (7 \$/20 \$).

La culture en perspective, vol. 14, n° 1
Numéro au catalogue : **87-004-XPB** (9 \$/27 \$).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette et -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM.

Pour commander les produits

Pour commander les produits par téléphone :

Ayez en main : • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.


Au Canada et aux États-Unis, composez : **1 800 267-6677**
Pour les autres pays, composez : **1 613 951-7277**
Pour envoyer votre commande par télécopieur : **1 877 287-4369**
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte : **1 800 700-1033**

Pour commander par la poste, écrivez à : Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet : écrivez à order@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

11-001-XIF (English) 11-001-XIF(1)0004013



Statistique Canada

Le jeudi 5 juin 1997
Pour être relié à 6 h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** Malgré le ralentissement des services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recouru. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 46 déplacements en transport urbain, soit le même chiffre que enregistré au cours des 25 dernières années. 2
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** À l'instar de la croissance de l'industrie et des emplois, le niveau de la productivité des entreprises manufacturières en 1996 est, contrairement à ce qui se vérifiait jadis, 11

AUTRES COMMUNIQUÉS

- **Indice de l'offre d'emploi, mai 1997** 10
- **Énergie sur les installations à court terme** 10
- **Aide en forme pécuniaire, semaine du 10 au 16 mai 1997** 11
- **Production d'œufs, avril 1997** 11

NOUVELLES PARUTIONS 12

Statistique Canada / Statistic Canada

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2003. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.